

KLARSTEIN NIETSVK
TEIN NIETSVK KLAR
KLARSTEIN NIETSVK
TEIN NIETSVK KLAR
KLARSTEIN NIETSVK
TEIN NIETSVK KLAR
KLARSTEIN NIETSVK

KLARSTEIN

Okap kuchenny

10031904 10032665 10032766 10032767

Szanowny kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Gwarancja nie obejmuje żadnego uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji obsługi zasad i uwag. Spółka nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie uszkodzenia. Zeskanuj kod QR, aby pobrać najnowszą instrukcję obsługi i uzyskać dostęp do dalszych informacji o produkcie.

SPIS TREŚCI

Zasady bezpieczeństwa	2
Instalacja	4
Funkcje przycisków	7
Wymiana żarówek	8
Rozwiązywanie technicznych problemów	9
Utylizacja urządzenia	9

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Kod produktu	10031904, 10032765, 10032766, 10032767
Zasilanie	220-240 V ~ 50/60 Hz

DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Producent:
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.

Niniejsze urządzenie jest zgodne
z następującymi normami europejskimi:

2014/30/UE (EMC)
2014/35/UE (LVD)
2011/65/UE (RoHS)
2009/125/WE (ErP)

10031904



10032765



10032766



10032767



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Dziękujemy za zakup tego okapu kuchennego. Przed użyciem okapu kuchennego należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.
- Instalacja musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka lub przez inną wykwalifikowaną osobę. Przed użyciem okapu kuchennego upewnij się, że napięcie (V) i częstotliwość (Hz) wskazane na okapie kuchennym są dokładnie takie same jak napięcie (V) i częstotliwość (Hz) w Twoim domu.
- Producent ani sprzedawca nie odpowiadają za szkody spowodowane nieprawidłową instalacją i nieprawidłowym użytkowaniem.
- Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać okapu kuchennego.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Nie nadaje się on do grillowania, do piekarni ani innych celów komercyjnych.
- Okap kuchenny i jego filtr należy regularnie czyścić, aby utrzymać dobry stan i funkcjonalność urządzenia.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć główne źródło zasilania.
- Oczyszczyć okap kuchenny zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi i chroń go przed niebezpieczeństwem i pożarem.
- Nie wolno umieszczać okapu kuchennego nad źródłami otwartego ognia.
- Jeśli urządzenie ulegnie awarii, skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy urządzenia.
- Urządzenia mogą używać dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzębiowej, a także osoby bez doświadczenia i znajomości urządzenia. Wspomniane osoby mogą z urządzenia korzystać wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu zaleceń dotyczących bezpiecznej eksploatacji urządzenia i po zrozumieniu związanych z nią zagrożeń.
- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Młodsze osoby bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- W pomieszczeniu należy zapewnić odpowiednią wentylację, gdy okap jest używany jednocześnie z płytą gazową lub innymi urządzeniami spalającymi gaz lub inne paliwa (nie dotyczy urządzeń, które tylko odprowadzają powietrze z powrotem do pomieszczenia).
- Pod okapem kuchennym nie wolno flambirować. Dostępne części mogą się podczas gotowania bardzo nagrzewać.

Wskazówki dot. instalacji

- Nie wolno odprowadzać powietrza do komina, który służy do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa (nie dotyczy urządzeń, które tylko odprowadzają powietrze z powrotem do pomieszczenia).
- Przestrzegaj przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.

Ważne wskazówki dotyczące trybu wyciągu

UWAGA:

Ryzyko zatrucia oparami odprowadzanymi do okapu. Nigdy nie używaj urządzenia w trybie wyciągu jednocześnie z otwartym urządzeniem do spalania, chyba że zapewniony jest wystarczający przepływ powietrza.

Otwarte urządzenia do spalania (np. grzejniki gazowe, olejowe, piece na drewno lub węgiel lub podgrzewacze wody) zasysają powietrze do spalania z pomieszczenia i wydostaje się ono z niego przez rurę odprowadzającą powietrze lub komin. W trybie wyciągu spaliny są odsysane z kuchni i pomieszczeń sąsiednich – bez wystarczającej ilości powietrza w pomieszczeniach powstaje próżnia. W ten sposób toksyczne gazy z komina lub urządzenia do spalania mogą być zassane z powrotem do pomieszczenia mieszkalnego.

- Zawsze upewnij się, że jest zapewniony wystarczający dopływ powietrza i że powietrze może krążyć.
- Samo urządzenie doprowadzające/odprowadzające powietrze nie gwarantuje zgodności z wartością maksymalną.

Bezpieczna eksploatacja jest możliwa tylko wtedy, gdy podciśnienie w pomieszczeniu, gdzie znajduje się urządzenie, nie przekracza 4 Pa (0,04 mbar). Takie warunki można osiągnąć, gdy powietrze potrzebne do spalania może przepływać przez otwory, które nie są zamykane, na przykład przy drzwiach, oknach, w połączeniu z wlotem/wyciągiem powietrza lub za pomocą innych środków technicznych. W każdym przypadku skonsultuj się z wykwalifikowanym kominiarzem, który

może ocenić wentylację twojego domu i zasugeruje odpowiednie środki dla odpowiedniej wentylacji.

Jeśli urządzenie jest używane wyłącznie w trybie recyrkulacji, możliwa jest nieograniczona praca.



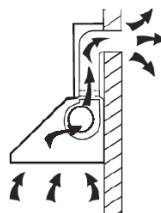
UWAGA:

Ryzyko pożaru przez iskry. Urządzenie można zainstalować nad kominkiem na paliwo stałe, np. na drewno lub węgiel, jeśli dostępna jest zamknięta i nieusuwalna pokrywa.

INSTALACJA

Przygotowanie:

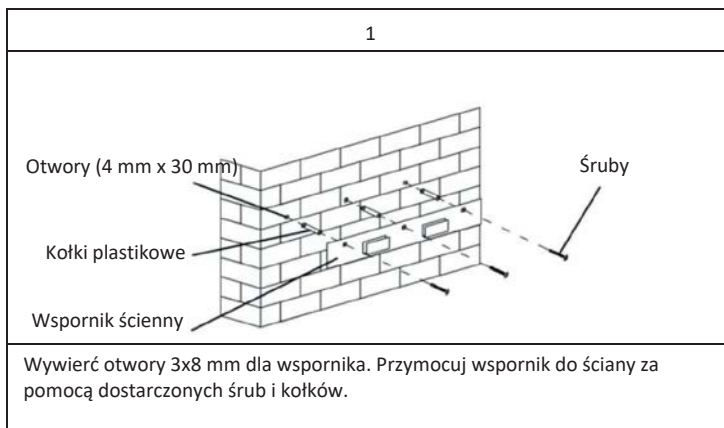
Jeśli wylot powietrza znajduje się na zewnątrz, możesz do niego podłączyć okap, jak pokazano poniżej, za pomocą rury wyciągowej (emaliowanej, aluminiowej, elastycznej rury lub innego niepalnego materiału o wewnętrznej średnicy 150 mm).



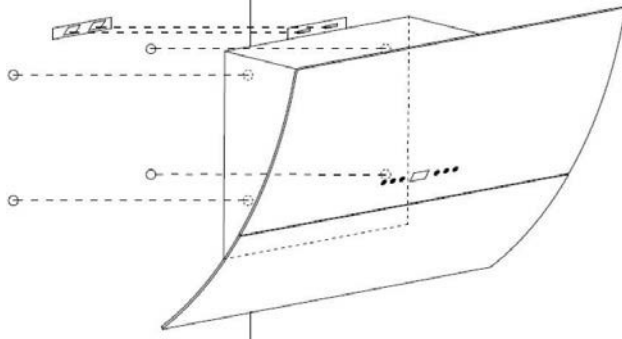
- Przed montażem należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Aby osiągnąć jak najlepszą efektywność urządzenia, okap kuchenny należy umieścić w odległości 65-75 cm nad miejscem gotowania.

Instalacja (wylot na zewnątrz)

Uwaga: Jeśli okap kuchenny jest zasilany energią inną niż elektryczną, podciśnienie w pomieszczeniu nie może przekraczać 4 Pa (4×10^{-5} bar).

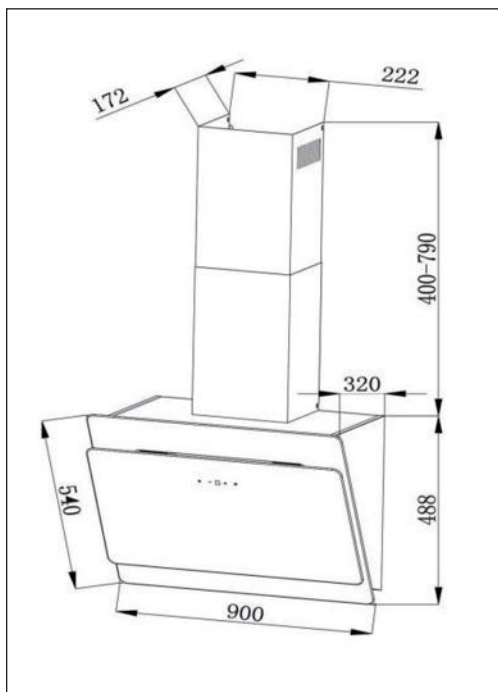


2

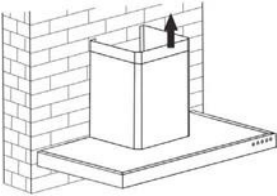
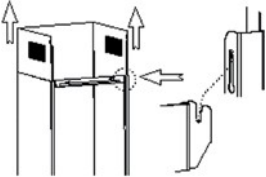


W przypadku modelu ze skośnym panelem konieczne jest wywiercenie dodatkowych otworów 4x8 mm i użycie kołków.

Wymiary



Instalacja komina

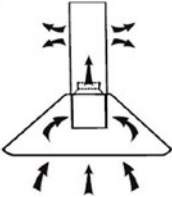
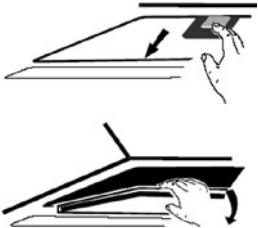
1	2
	
Umieścić górną część komina w dolnej części komina. Następnie pociągnij górną część do góry. Ustaw ją na żadaną wysokość.	Dostosuj wysokość komina, przesuwając górną część komina. Po ustawieniu żądanej wysokości przyłóż otwór montażowy do haków montażowych, jak pokazano na rysunku.

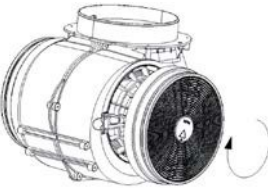
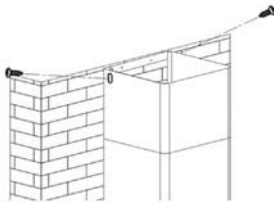
Instalacja (wylot wewnętrzny)

Jeśli nie masz wylotu na zewnątrz, nie jest wymagana instalacja rurowa; instalacja jest podobna do procedury w części „Instalacja (wylot na zewnątrz)”.

Instalacja filtra z węglem aktywnym

Uwaga: Filtr z węglem aktywnym nie jest standardowym akcesorium, ale można go kupić osobno.

1	2
	
Do pochłaniania zapachów można użyć filtra z węglem aktywnym.	Jeśli chcesz zainstalować filtr z węglem aktywnym, najpierw zdejmij filtr przeciwtłuszczowy. Wciśnij blokadę i pociągnij w dół.

3	4
	
Umieść filtr z węglem aktywnym w urządzeniu i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Powtórz tę samą procedurę także po prawej stronie. Upewnij się, że filtr jest dobrze zamocowany. W przeciwnym razie może się poluzować, co może być niebezpieczne. Po włożeniu filtra z węglem aktywnym obniży moc ssania.	Usuń niebieską folię ochronną z urządzenia, aby zakończyć instalację.

FUNKCJE PRZYCISKÓW



	Naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć silnik.
	Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć prędkość wentylatora.
	Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć prędkość wentylatora.
	Włącza i wyłącza światło.
	Wskaźnik prędkości wentylatora: 1 = niska prędkość; 2 = średnia prędkość; 3 = wysoka prędkość.

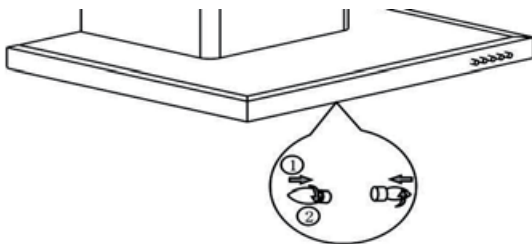
Szybki timer

Przytrzymaj naciśnięte przyciski + i - przez jedną sekundę, wyświetlacz zacznie migać i włączy się timer ustawiony na 5 minut. Po pięciu minutach silnik i światła wyłączają się automatycznie, usłyszysz sygnał dźwiękowy.

WYMIANA ŻARÓWEK

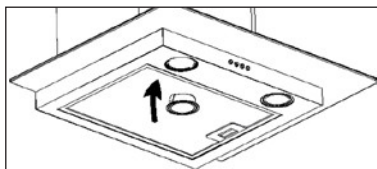
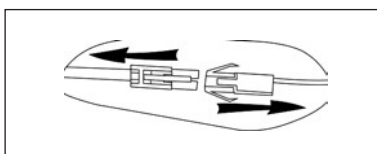
Wymiana żarówek

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania. Zdejmij osłonę lampy, odkręcając dwie śruby.
- Odkręć żarówkę. Wymień na żarówkę tego samego typu i mocy. Wymień starą żarówkę na żarówkę tego samego typu o tej samej mocy:



Wymiana żarówek halogenowych i LED

- Odłącz przewód znajdujący się w obudowie (za filtrem przeciwtłuszczowym).
- Następnie użyj wkrętaka, aby wyjąć oprawki żarówek i przewody z okapu.
- Wymień na żarówkę na żarówkę tego samego typu i mocy.
Żarówka halogenowa: maks. 20 W
Żarówka LED: maks. 1,5 W



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka świeci, ale wentylator nie działa.	Łopatką wentylatora jest zablokowana.	Wyłącz urządzenie i skontaktuj się z personelem serwisu w celu naprawy.
	Silnik jest uszkodzony.	
Ani światło, ani wentylator nie działają.	Żarówka się przepaliła.	Wymień żarówkę na żarówkę o tej samej mocy.
	Luźny przewód zasilający.	Ponownie podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
Urządzenie wibruje.	Łopatką wentylatora jest uszkodzona.	Wyłącz urządzenie i skontaktuj się z personelem serwisu w celu naprawy.
	Silnik wentylatora nie jest przymocowany.	
	Urządzenie nie jest prawidłowo umieszczone na wsporniku.	Zdejmij urządzenie i sprawdź, czy wspornik jest ustawiony prawidłowo.
Moc ssania nie jest wystarczająca.	Zbyt duża odległość między urządzeniem a płytą kuchenną.	Ustaw odległość do 65-75 cm.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE to oznakowanie na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenie nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Zgodnie z dyrektywą urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z niewłaściwej utylizacji urządzenia. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT